Fr Junipera

Descripcion de la conquista - estado

y constitucion de las Misiones

de la nueva California

153

W B S #

WBS 153

Monte Rey 2 de Julio de 1775.

Estimadissimo Hermano: no olvide lo prometido en la que te escrevi al salir de Mexico para estos nuebos establecimientos, por manos dem̃i grande faborecedor, y tu Compañero Don Domingo Ygnacio de Larduraval de comunicarte lo que por aqui ocurriere, y para que tengas una compendiosa idea de esta nueva Conquista desde sus principios comenzare desde la expedicion la qual se dispuso en el Virreynato del com̃o Marques dela Croix, a direccion del Ilm̃o S.r D.n Jose Galves del Consejo de su Magestad, y Visitador entonces de esta Nueva España, año de 1769. fueron destacados para el descubrimiento del Puerto de Monte Rey, del qual dio noticia un Piloto llamado Sebastian Vizcaino, que el año de 1602 por superior ord̃en corrio esta Costa un Capitan de Tropa arreglada en calidad de Comandante dela expedicion, con algunos de sus Soldados, y junto con el un capitan delos que Su Magestad mantiene en estos Presidios, con su compañia de Cuera llamada assi por quanto la defensa que usa contra las flechas delos Indios, y al mismo tiempo su uniforme es un Cuera con hecho de Gamuzas de Venado en quatro ò cinco dobleces que los hace impenetrables àlos tiros delos diestrables Indios cuias flechas rematan en solo un pedernal aunque agudo y bien labrado. Estos fueron destinados para que por tierra conociesen toda la Costa de Californias hasta dar con el Puerto de Monte Rey, llevando en su Compañia Mathematicos que los dirigiesen. Por Mar fueron despachados dos Pilotos graduados, cada qual con su Paquebot para el mismo fin, en una, y otra expedicion, se esperimentaron varias calamidades, en la de Mar hubo Peste de Escorbuto de que murieron muchos, en la de tierra hubo peste de hambre, y necesidad tal que se hubieron de matar algunas delas Mulas que conducian el Bagaje; pero ni esto

basto para Destrauarla del todo. Lo que no huvo fue la tercera y
mas temible playa, por que sacado un Choque de poca conside-
cion, que huvo con los Individuos del Puerto de San Diego, q.
es donde empieza este nuebo Departamento, en toda esta larga
peregrinacion, enquese andubieron mas de quinientas leguas
desde la ensenada de California hasta mas arriba de este
Puerto de Monte Rey, no ocurrio tropiezo: La causa puede ser
la Cobardia, y apocamiento de estos Indios, sea natural ò pro-
venga de algun temor que Dios les ha infundido, y desque
tan desarmados, respecto de nuestros Soldados, aquienes miran
tambien pertrechados de Armas ofensivas, y defensivas tam
bien de vsuendo de la Polvora, les hace mucha novedad y la
destreza conque los dela Quesa manejan una Destia, que es
cosa bien singular, pues habilidades que en otros ficxan na-
xas, en ellos son ordinarias, lo que alos principios me causava
su admiracion, pero ya mela desso de Causar, desde que note
la diversion, y juego desus Niños, que àpenas pueden tenerse
en pie quando toda su funcion es meterse en un Corral de
Bacas, y Cabalgar sobre los Becerritos, con exito que les cues
ta sus peligrosos golpes, y caidas, mas sino quedaron en el
tino los vaca consumados Jinetes. A esta puntualidad de
los Indios, se añade su dispersion originada de no tener
dipersion àquien reconocan, por lo qual nunca llegan à un in
-se en numero considerable, y alo sumo con titulo de Parientes
Deudos, ò Amigos, llegan ajuntarse algunos Centenares,
y en ellos se vè bien patente la Verdad, de aquella Ma-
-xima de San Augustin, que nunca los hombres vinieron
a formar Republica, Reyno, ni otra semejante Congrega-
cion, sino baxo el pretexto de Religion ò verdad ella, ò falsa,
en estos apenas se divisa cosa que merezca nombre de Religion

sino en particular tal qual superstizion mui facilla, y en el resto un profundissimo Idiotísmo, que en parte facilita su combersion, y en parte la dificulta, por que lo que falta de opozicion sobra de indispozicion para hacerlos formar algun concepto, digno dela alteza de nuestra Fee y Religion. Para que mexor pondere su Barbarie ày ba esa Descripcion dessu porte, y govierno politico. Su bestuario es la toba Desnudez, solo en tiempo de frio usan de unos Capotillos hechos de Pieles de Liebres, ò Conejos ò de nutria, especie de Perro, que abunda en esta Costa, cuia Piel es mui apreciable porque lo fino dela Pelambre ò lana, es sobre toda ponderazion, mas las Mugeres cubren regulazmente, con pieles de Venados dequie tambien hai copia lo que neserariamente intima el pudor del Sexo: La Casa dessu habitacion corresponde al Bestuario, pues no es mas que una Choza, ò por mejor decir una Jaula, compuesta de quatro palos cubiertos de paja, sobre la qual para mexor defenderse de las

WBS #15-3

inclemencias del tiempo tienden algunos Petates, ò esteras (los que las tubieren) lo gracioso es, que algunos de ellos al entrar el Verano queman sus Casas, solo porque mueran las Pulgas que los molestan, y ala entrada del Ybierno edifican de nuevo, y esto todos los años, por lo facil que es la construccion de esta casta de Palacios; su cama en todo tiempo es la tierra Desnuda, sin mas la de estado que àparexò el Senor para toda Bestia, por que al hombre por fin condenandolo al Cultibo dela tierra parece ha verle significado alguna diferiencia en el alimento; mas eximiendose estos por su misma Barbarie dela labranza necesario es el recurso al Celemin de Dios; comen Yerba especialmente quando està fresca, qual tu pudieras de una òlla Vizcayna, con todos sus sainetes, y dellos en todas maneras quadra, lo que Dixo David en uno de sus Salmos, que Dios produce en los Montes el heno, y la tierra para servicio del hombre. Sumar Regalado

pan es una especie de tortas hechas de Semilla que Arvis pro
duce la trexta; Tambien usan de pan de bellota, Algunos Se-
nados matan, pero de lo que mas se aprovechan es delas mu-
chisimas liebres, ardillas, Ratas, y Conejos, de que esta rellena
la trexta; El modo breve y compendioso con que sasonan un
baliente Jixon, podra incitante el apetito, y es el siguiente.
Estando dela Cola, y dun par de bueltas lo Chamuscan algun tanto
sobre las Brasas, luego mclo enasan la una y abren por toda
la barriga al primer embite se enguien las tripas con su goma
sin andar con Ceremonias ni discrepaciones legales, entre lo mun
do y lo inmundo, y de postre se embocan el Resto. En casando
algun Venado, o alguna Santa de tiempo guarnecen mas
Conejos, y liebres, parece ser precepto en esta Gente que todo se-
lo consuman aquel mismo dia, y uno basta para acavarlo la
familia, se instituie una fiesta alaque combocan su parentela
y al Vecino que vive par dentro Casa, esta se reduce à cantar
vailar, y jugar toda la noche, y sila Comida Dura se alarga el
Sasao, hasta la luz del dia, en cada una de sus Poblaciones, que
tambien llamamos Rancherias, hai uno con titulo de Capitan, que
si alguno hai colocado en el mundo es el, pues apenas puede adivi
narse en que consista su Capitania. Tributo no se lo pagan obedi
encia no se la prestan, solo que la numeracion dedos dela Ran-
cheria, empieze por el, sea su preminencia. No se ha enan-
trado en esta Religion por acaso otro genero de principado
ni Dominacion, solamente se vio alos principios, un Indio
que por mas atrevido que los otros ò porque vedio mejor
maña llego à hazerse temer y respectar de muchos, y à
ò usurpasse una especie de Señorio, no solo en una Rancheria
que era crecida mas tambien en otras al contorno. A este lla
maron el Buchon, nuestros Soldados, por un bodoque ò bupia

WBS #153

que amanecia se Duche lo sobrexalia enla Garganta, Muxio poco
há, y ninguno ha Amanecido que haya èxedido el espiritu ni se
haya xeruelto aseguir sus huellas y Captancar su partido, que-
ria bastantemente numeroso por lo que se Desvanatò, quedando,
hasta su Ranchexia tan Desierta, que pasando por ella el año pa
sado apenas halle seis o siete Casas, y veme hauia pasado el
tocar algo desu Medicina empesica, uno desus àforismos, es que endo li
endoles una parte del Cuerpo sea la que fuere pican aquella parte
por alguna cosa aguda, hasta que brote Sangre, y esta Sangre la
Chupan los Maestros de esta operacion, que conocemos por el
nombre de Curanderos: Otro medicamento mas uniberal, y de
que aun en sana salud usan como preservativo, es este, tienen uno
àsuseros, casi subterraneos àmanera de hornos de buena capaci-
-dad, con una abertura, òboca suficiente para la entrada, en me-
dio de este quasi horno, encienden una buena lumbre, y se me
ten en el mamerriendose adentro hasta que Chorxean sudor
en esta Dispocion salen, y corran a toda prisa aun Arroyo,
ó Rio y se banan mui bien, otra vez buelven al horno, y àsudan,
pero ya no se bañan, sino que se ponen ala Boca del horno
como entre el calor del horno, y frialdad de afuera, y alli con
un hueso de Venado que es su Regular Sudario se quitan po
quito apoco el Sudor, y se limpian. Este es el caracter de estos
pobresitos Indios de estos Deviles, y cobos, àquienes nos embia Di
-os para que los compelàmos, y en cierto modo sempuxemos pa-
ra que entren en el lugar del combite, y se acave de llenar su
Casa, y quando tantos el dia de hoy con fribolas causas se privan
de tanta dicha, se ofrece à estos que ni la conocian ni preguntavan
de ella, enmedio de su barbarie tienen algunas partidas buenas
son mui àpacibles, liberales, blandos, tienen sus grados de Parен
tesco, enque se abstienen de Matrimonios, abominan el adulte-

xio, y en fin otras que prometen mas facilidad en su reduccion
A esto se añade la fertilidad del terreno, pues para haverlo
de mis y mantenerlos unidos necesaria es la provision espe-
cialmente de Maiz, que es su Regalo, y la experiencia de algu-
-nos años ha enseñado, que sin este fundamento se hazen
pocos progresos en estas Misiones, à las quales puede aplicarse
lo del Apostol, que no es en ellas primero lo espiritual, sino lo ani-
-mal, por que no haviendo conque mantenerlos unidos se desaman
à buscarlo, y con dificultad van atraidos para instruirlos en lo
que deven saver, mas en haviendo que comer veler hace pere-
vezar en la Mision, aprehender la Doctrina Christiana, y aun
ellos adquieren alguna inteligencia de la lengua Castellana y
los Misioneros de la suia, se avituan al trauajo, y se evitan
algunos inconbenientes. Hasta aora por no haver quien la-
brase la tierra Nuestro Catholico Monarca, se ha digna-
do embiar su socorros para los Indios Neofitos, en lo por ve-
nir esperamos que esta parte se minoren los gastos tan con-
siderables que Su Magestad ha hecho, y hace en estos establecimi
entos, y reducciones: Para que veas lo fecundo del terreno, y hagas
viuir à algunos de tus Inquilinos, que con rudezes copiosos y
casi tormentos que dan de la tierra, apenas pueden logran el
fruto que se llama premio de su trauajo, sabete que en los Misi-
ones enque soi asisto, se sembro el Año passado media fanega de
de Maiz mal sembrado, pues los Antipases de la Siembra fueron
los Padres Misioneros, que contestan su cortissima inteligencia
se hele quatro vezes, y la quarta vltimo de Maio, quando ya
el Maiz estava excedido con todo se cosechon de 70, à 80 hane-
gas, y se ha de suponer que es la tierra mas asemosa y de Cielo
mas destemplado, que hai en todo lo que comprehenden estos
nuevos establecimientos En la Mision immediata que diste

treinta leguas, sembraron la quarta parte de una fanega y vinrò
à tierra y tantas: Este ano se cargo la mano, y se espera con el favor
Divino, buena cosecha. Sobre todas es admirable la tierra dela Misi
on de Monte Rey, para argumento desu lozanía, entresacaron los Padre
separadamente un grano de Trigo sin otra circunstancia y produxo
150 cabezas que es parto prodigioso.
El espacio de tierra que ocupan las cinco Misiones que por ahora
hai fundadas es de 150 leguas en largo, contadas desde el Puerto
de San Diego que cae alos 32 grados y medio de latitud, siguien
do toda la costa al Nor oeste, sobre la California. La costa es brava
y para adelante poco conocida. El Excmo Señor D. Antonio Maria
Bucarely, Virrey Dignissimo de esta Nueva españa encargo el
Año passado al Alferes de Fragata D. Juan Perez el reconocimien
to de ella hasta los 60 grados fui destinado para que acompañara
esta expedicion, lo que no pude por haver enfermado al valix del
Puerto, y haverme reducido mis males (que me molestaron en todo
el discurso dela Navegacion) ala ultima dividad, y assi huve
de saltar en tierra, en llegando aca. Desde aqui continuaron el
viaje otros dos Religiosos, por cuios Diarios veo, que montaron ài
los 55 grados, prosperamente, pero aunque pudiesen dar noticia
particular dela costa, por las continuas Nieblas que esperimenta
ron mi saltar en tierra por lo bravo dela costa, solo a distancia
de dos otras leguas de tierra veles acercaron algunas Canoas con
multitud de Indios uno y otro sexo, ya de distinta calidad
y abito. Algunos Mapas modernos que he visto, ponen alos mis-
mos grad.os en esta Costa la siguiente clausula: Tierra delos
Moscovitas, y nolo confirmo dicho Alferes aseguirando haver o-
oido, por cierto àunos estrangeros con quienes concurrio en el
Reyno de Siam un Banquete, que aqui temian ya los Moscobi
tas una colonia. Segun los Geografos en sus Cartas, no pintan la
estencion dela Rusia Asiatica, sobre la Costa de Tartaria,
acia la America por esta Banda pueden los señores Rusos hacer
lo hecho. Aqui oygo una voz vaga de que à esta costa arribaron en
tiempos pasados 800 de ellos y que los Indios acabaron con todos, no-
ticia es, que la hayo sin las notas que merecen acerca: lo cierto es
nuevamente, que en la Playa de Monte Rey han dado algunas
piezas, artificiosamente labradas, que denotan ò algun establecim.to
ò perdida de algunas embarcaciones, que cruzan por arriba, entre
estas pieza el año pasado fue un palo grueso clavetado curiosam.te

MAPS #153

con tanto daño de Azero, que basto por algun tiempo dla Mision de este material. Sea lo que fuere el Señor ha mandado espantar la Diligencia del reconocim.to dela Cuesta aun Sen.te de Nayar, que apuntápios de este año salio del Puerto, y ri de buelta andava aca q. examos noticias mas cabales, ya dela Costa, y sus habitadores, y a otros y entre ellas, podria venir la del estrecho de Anian (tan decantado como dudoso) p.r el qual dicen comunicarse este Mar pasifico con el del Norte, p.r esta banda como por la otra se comunica por el de Magallanes: el mismo S.r Virrey empeñado en felicitar esta tierra, comicio tambien el año pasado otra espedicion al D.n Juan Baptista de Anza Cap.n de uno delos Presidios dela Sonora, ordenandole que procurase salir a este Departamento, lo que cumplio dicho Capitan, dando despues de haver atravesado tan largo trasmo de tierra, en una de estas Misiones vencida la dificultad, que ofrecia, en el paso del Rio colorado, que desemboca en el Seno Californico, y es bastantem.te ancho. Con estos nos habrio esta puerta armas, y mereccio con tan señalado servicio que le honrrase con el titulo de Teniente Coronel; mandandole que buelva a andar el mismo viage, y plante un Presidio, y Poblacion en el paso mismo del Rio Colorado, otro en el Puerto de San Fran.co que esta sobre el de Monterrey, para donde biene caminando, alo que nos dicen con la Comitiva de treinta familias, y la aguardamos por dias. Hasta aora no se habia hecho caudal de esta tierra, desde la expes.n que se hizo, la Centuria pasada y aun desde la ultima, no ha dexado de verse en buenos apuros, pues aunque han procurado socorrerla, dificultava su socorro la mucha distancia, el riesgo y contingencia dela Navegacion. Por lo que ha llegado aver necesidad de que los Soldados, salian a matanza de Osos, de que abunda la tierra p.a proveerse de Bastim.to por un medio tan peligroso: Mas ya la Superioridad, apuesto los ojos sobre ella, y dado tales providencia que en breve esperamos, componga Mundo y aun Cielo; Esto es lo que por ora ofrece que noticiarte de estos Paises y Paisanos, omitiendo algunas singularidades, cuia averiguacion necesita mas tiempo e inteligencia de su idioma, para que lo leas amuchos amados Padre, acaso te sera algun alivio en tus fatigas, de que ya le contemplo mui molestado, del Hermano Juan Antonio, Da viera, Maria Sepa Religiosas, y sobrinos que tengan esta por via, a todos se encomienda tu hermano, que todo bien os Desea—

Fray Pablo Jose de Mugartegui—

W B S 153